

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 39:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I rzędem trzecim: opal, agat i ametyst.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W rzędzie trzecim: opal, agat i ametyst.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A w trzecim rzędzie: hiacynt, agat i ametyst.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A w trzecim rzędzie: linkuryjusz, achates i ametyst.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	W trzecim ligurius, achates, ametyst.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	w trzecim rzędzie hiacynt, agat i ametyst;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Trzeci rząd to opal, agat i ametyst,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	W trzecim rzędzie: opal, agat i ametyst.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	w trzecim rzędzie opal, agat i ametyst;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rząd trzeci: opal, agat i ametyst.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	W trzecim rzędzie: opal, agat i ametyst.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І з осталої синьої тканини і порфіри і кармазину зробили одіж для служіння Ааронові, щоби служив в них в святому.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	opal, agat i ametyst rząd trzeci;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A trzeci rząd to kamień leszem, agat i ametyst.

¹⁾ opal, agat i ametyst, לשם שבו ואחלקה.